

# Überetsch Unterland



„Die Gemeinde hat dieses Kleinod erworben, um möglichen Bauspekulationen vorzubeugen.“

Kurtinigs Bürgermeister Manfred Mayr

## 19 Kinder aus Truden

haben die Konzertbesucher mit lustigen und gekonnt vorgetragenen Liedern überrascht. Sie standen unter der fachkundigen Leitung von Gaby Morandell.

**FREITAG, 27.5.**  
Tag 28° Nacht 15°  
Überwiegend sonnig, nur wenig Wolken.

**SAMSTAG, 28.5.**  
Tag 28° Nacht 16°  
Sonnenschein mit harmlosen Wolken.

**SONNTAG, 29.5.**  
Tag 24° Nacht 16°  
Teils sonnig mit Gewitterneigung.



### Bezirksbauernrat Bozen klar gegen Flughafenausbau

BOZEN. Der Bezirksbauernrat Bozen hat sich bei seiner jüngsten Sitzung einstimmig gegen eine weitere Finanzierung des Flughafens und gegen das Entwicklungskonzept des Landes ausgesprochen. Er ruft daher auf, am 12. Juni mit Nein zu stimmen. Für die Bezirksbauernräte sei der Bozner Flughafen weder wirtschaftlich notwendig noch ökologisch vertretbar. „Die Wirtschaft ist auch ohne funktionierenden Flughafen gewachsen, was sich am Pro-Kopf-Einkommen, der Beschäftigungsquote oder den Exporten zeigt“, sagte Bezirksobmann Karl Framba. Der Eppaner Bauernbund-Ortsobmann Peter Pardatscher ergänzt, dass der Tourismus in den letzten Jahren höhere Wachstumsraten als in benachbarten Regionen erzielt habe. Dank des Brennerbasistunnels sei Südtirol zukünftig leichter von Norden aus zu erreichen und „das Argument der schlechten Erreichbarkeit ist damit hinfällig.“

### AUFLÖSUNG

Worträtsel mit Lösungswörtern: EBBETONUNG, LASTZUG, HILF, AMMUNG, EGGER, LIBERIO, TIL, FAIBLE, I, DEMETER, U, NAK, WEMENS, T, HIRN, PD, NACH, T, KNÄU, W, ULAN, P, E, U, M, A, O, E, T, R, A, K, N, E, T, GALILEI, VERTROCKNET, RU, S, F, W, T, E, R, U.



Dieses Gebäude hat die Gemeinde Kurtinig für einen sozialen Zweck erworben.



Im Bild (von links) Bürgermeister Manfred Mayr, Gertraud Unterkofler und Lucia Attinà.

## Gemeinde Kurtinig kauft Eccli-Haus

VERTRAGSUNTERZEICHNUNG: Laut Bürgermeister Mayr Kleinod gerettet – „Eventueller Bauspekulationen einen Riegel vorgeschoben“

**KURTINIG.** Die Gemeinde hat von Gertraud Unterkofler ein unbewohnbares Gebäude gekauft, das sogenannte Eccli-Haus in Kurtinig. Dieses Gebäude hat Gertraud Unterkofler in Erbfolge von ihrer Mutter Theresia erhalten. Das Haus befindet sich im historischen Ortskern.

„Die Gemeinde beabsichtigt, das Gebäude mittelfristig einer sozialen Nutzung zuzuführen“, sagt der Bürgermeister Manfred Mayr auf Anfrage der „Dolomiten“. Mit einem Gemeindevorschussbeschluss wurde nun der Ankauf des Gebäudes im Zentrum beschlossen und der Bürgermeister zur Unterzeichnung des dazugehörigen Kaufvertrages ermächtigt.

Der Preis für die Wohnung beträgt 59.000 Euro. Von diesem Preis wird der Betrag von 29.443 Euro abgezogen. Der Grund dafür ist, dass die Nutzerin und damalige Eigentümerin des Hauses, Theresia Unterkofler, derzeit nicht über ausreichend Geld verfügt, um im Salurner Seniorenwohnheim untergebracht zu werden.

Die Gemeinde Kurtinig hat al-

so für die Frau die Gebühr für das Altersheim vorgestreckt und in Absprache mit ihr den Kauf abgewickelt.

Bürgermeister Manfred Mayr bedankte sich bei Frau Unterkofler für ihre Geduld, die sie bislang aufgebracht hat. Sie musste sich einige Zeit gedulden, denn aufgrund der Neuordnung der Gemeindebuchhaltung und der damit verbundenen Umstellun-

gen und Verzögerungen war das ihr zustehende Geld erst Anfang April verfügbar. „Die Gemeinde hat die Gelegenheit wahrgenommen, dieses Kleinod zu erwerben, um eventuellen Bauspekulationen einen Riegel vorzuschieben, außerdem konnten wir damit auch die vorgeschossenen Pflegegelder verrechnen“, sagt Bürgermeister Mayr abschließend.

© Alle Rechte vorbehalten

## Viel Beifall für „Swinging Kids“

KONZERT: Kinder wünschen musikalisch alles Gute zum Muttertag



Die Trudner „Swinging Kids“ bei ihrem viel beklatschten Auftritt unter der Leitung von Gaby Morandell (links im Bild).

TRUDEN. Ein besonderer Ohrenschauspiel beim Muttertagskonzert des Männergesangsvereins Truden, das im örtlichen Vereinshaus stattfand, war der Auftritt der „Swinging Kids“ aus Truden. Eine Gruppe von 19

Kindern im Grundschulalter überraschte die Konzertbesucher mit lustigen und gekonnt vorgetragenen Liedern. Unter der fachkundigen Leitung von Gaby Morandell hatten sich die jungen Sänger lange auf den gro-

ßen Auftritt vorbereitet und damit ganz besonders ihren Müttern eine große Freude bereitet.

Die Initiative für das Projekt hat der Kirchenchor St. Blasius auf Anregung mehrerer Eltern ergriffen.

© Alle Rechte vorbehalten

## Pkw kracht in Motorräder

UNFALL: 2 Verletzte auf MeBo-Südspur bei Terlan

TERLAN (em). Einen Schwerverletzten und einen Leichtverletzten hat gestern kurz vor Mittag ein Unfall auf der Südspur der Schnellstraße Meran-Bozen (MeBo) gefordert. Die Opfer, 2 Motorradfahrer aus Deutschland, mussten ins Bozner Krankenhaus gebracht werden.

Ereignet hat sich das Unglück um 11.15 Uhr zwischen Terlan und Frangart. Die beiden Motorradfahrer waren am Ende eines Verkehrsstaus zum Stehen gekommen. Der Lenker eines nachfolgenden Pkw vom Typ Mercedes A Klasse schaffte es nicht mehr, rechtzeitig zu bremsen und krachte in die beiden Motorräder. Einer der beiden Motorradlenker wurde schwer, der zweite leicht verletzt. Nach der Erstversorgung durch den Notarzt des Roten Kreuzes wurden die beiden Verletzten vom Weißen Kreuz Etschtal und vom Roten Kreuz ins Bozner Kran-



Im Einsatz stand auch das Weiße Kreuz.

kenhaus gefahren. Die Aufräumarbeiten an der Unfallstelle hat die Freiwillige Feuerwehr Terlan vorgenommen; die Erhebungen zum Unfall hat die Verkehrspolizei von Meran durchgeführt.

© Alle Rechte vorbehalten

### KREUZWORTRÄTSEL

Ital. Astro-nom, † 1642	Jahrgeld für Fürsten	verfärbt durch Kleckse	erdumspannend	Männerkurzname	US-Schauspieler (Linda)	ausgewählte Strecke	äthiopische Getreidepflanze	erste deutsche Dichterin	Winkerkrabben (zoolog.)	eine Lotterie (Abk.)	Zahlungsaufschub
anschießend	Stadt an Blau und Donau	alte Frau (derb)	runder Griff	ausgedörrt, welk	Körperstellung	Ort bei Dresden	unbeschädigt	früherer Lanzenreiter	Abfall, Müll	Initialen von Filmstar Perkins	
Vorliebe, Schwäche	US-Sportler (†, Jesse)	freier Verteidiger beim Fußball	Stadt in Sierra Leone	spanische Anrede: Herr	griech. Göttin d. Ackerbaus	Teil des Kopfes	chem. Zeichen für Palladium	Abk.: unter Umständen	Schutzgott der Pharaonen		
englisch: Ei	sprachliche Hervorhebung		altchinesisches Volk	Laster mit Anhänger							

**PINARELLO GAN S - 2016**

SHIMANO ULTEGRA Di2 FULCRUM RACING 7

3.400,00 €  
-675,00€ 4.075,00€

sanvit Bike & Fitness

EPPAN - SILLWEG 70A  
TEL. 0471 660775 - www.sanvit.com